



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RAČA

**Materiál na rokovanie Miestnej rady MZ MČ Bratislava-Rača
dňa 20.06.2023**

**Návrh záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2022.
Stanovisko miestnej kontrolórky k návrhu záverečného účtu
mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2022.
Správa nezávislého audítora o overovaní riadnej účtovnej závierky k 31.12.2022.**

Predkladateľ:

Ing. Peter Semanco, v. r.
prednosta

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia MR MZ
MČ Bratislava-Rača
2. Dôvodová správa
3. Stanovisko miestnej
kontrolórky
4. Správa nezávislého audítora
5. Stanoviská stálych komisií
6. Materiál
 - a. Textová a tabuľková časť
 - b. Programové plnenie

Zodpovedný:

Ing. Peter Semanco, v. r.
prednosta

Spracovateľ:

Ing. Peter Semanco, v. r.
prednosta

jún 2023

1.

Návrh uznesenia

Miestna rada MZ MČ Bratislava-Rača po prerokovaní materiálu

odporúča MZ MČ Bratislava-Rača

- a) **zobrať na vedomie** Stanovisko miestnej kontrolórky k návrhu záverečného účtu za rok 2022
- b) **zobrať na vedomie** Správu nezávislého audítora z overovania riadnej účtovnej závierky k 31.12.2022 mestskej časti Bratislava-Rača
- c) **schváliť** záverečný účet a celoročné hospodárenie mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2022 bez výhrad
- d) **schváliť**:
 1. schodok z bežného a kapitálového hospodárenia vo výške 2.284.056,59 eur zistený podľa §10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý sa upravuje o nevyčerpané prostriedky v celkovej sume 1.468.204,33 eur na upravený schodok 3.752.260,92 eur,
 2. finančné vysporiadanie upraveného schodku podľa bodu 1 kladným zostatkom z finančných operácií zisteným podľa §10 ods. 3 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 3. pridelenie nevyčerpaných účelových finančných prostriedkov vo výške 1.468.204,33 eur:
 - 3.1. poplatok za rozvoj v sume 620.086,35 eur do fondu rozvoja Rače,
 - 3.2. finančné prostriedky vo výške 848.117,98 eur do rozpočtu 2023 ako príjmové finančné operácie na financovanie bežných a kapitálových výdavkov,
 4. vrátenie upraveného výsledku celkového hospodárenia (prebytok) vo výške 102.210,03 eur do fondu rozvoja Rače.

2. Dôvodová správa:

V zmysle § 16 zákona č. 583/2004 z. z o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov mestská časť spracovala údaje o rozpočtovom hospodárení za rok 2022 do záverečného účtu.

Záverečný účet musí byť predložený na rokovanie MZ do 30.6. Stanovisko miestnej kontrolórky k záverečnému účtu pre MR a MZ za rok 2022 nám bolo doručené dňa 15.06.2023 a správa nezávislého audítora k riadnej účtovnej závierke za rok 2022 nám bola doručená dňa 06.06.2023.

Záverečný účet bol zverejnený v zmysle § 9 zákona č. 369/1990 z .z. o obecnom zriadení dňa 09.06.2023.

Návrh záverečného účtu obsahuje textovú aj tabuľkovú časť, samostatný súbor je plnenie merateľných ukazovateľov programového rozpočtu.

3. Stanovisko miestnej kontrolórky:

STANOVISKO MIESTNEJ KONTROLÓRKY K NÁVRHU ZÁVEREČNÉHO ÚČTU

Stanovisko je vypracované na základe ustanovení §18f ods. 1 písm. c) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (ďalej ako zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení) a čl. 32 ods. 5 písm. a) Štatútu hlavného mesta.

Účelom stanoviska je odborné posúdenie aspektov a náležitostí predloženého návrhu záverečného účtu, ktorý je mestská časť povinná zostaviť.

A. VÝCHODISKÁ SPRACOVANIA ODBORNÉHO STANOVISKA

Stanovisko zohľadňuje dve základné podmienky jeho schválenia - zákonnosť a metodickú správnosť zostavenia návrhu záverečného účtu.

1. Zákonnosť predloženého návrhu záverečného účtu za rok 2022

1.1. Súlad so všeobecne záväznými právnymi predpismi

Návrh záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2022 bol zostavený v súlade s ust. §16 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách“). Na prerokovanie miestnemu zastupiteľstvu je predložený v zákonom stanovenej lehote, t.j. do šiestich mesiacov po uplynutí rozpočtového roka v súlade s ust. §16 ods. 12 vyššie uvedeného Zákona.

1.2. Súlad s vnútornými predpismi mestskej časti Bratislava-Rača

Návrh záverečného účtu bol spracovaný v súlade so Smernicou starostu mestskej časti Bratislava-Rača č. 4/2019 o zásadách rozpočtového hospodárenia mestskej časti Bratislava-Rača.

1.3. Dodržanie informačnej povinnosti zo strany mestskej časti Bratislava-Rača

Návrh záverečného účtu za rok 2022 bol verejne sprístupnený na úradnej tabuli a webovom sídle mestskej časti Bratislava-Rača dňa 09.06.2023 v zákonom stanovenej lehote, t.j. najmenej 15 dní pred jeho schválením v miestnom zastupiteľstve v súlade s ust. §16 ods. 9 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako zákon č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách) v spojení s ust. §9 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. <https://www.raca.sk/uradna-tabula/page/3/>

1.4. Dodržanie povinnosti auditu zo strany mestskej časti

V zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a podľa Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách si mestská časť Bratislava-Rača splnila povinnosť overiť účtovnú závierku. V zmysle §19 ods. 1 písm. c) zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov riadnu účtovnú závierku musí mať účtovná jednotka overenú audítorom, túto povinnosť jej ustanovuje osobitný predpis. Taktiež v zmysle §16 ods. 3 Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy je obec povinná, dať si overiť

účetnú závierku podľa osobitného predpisu - §9 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, podľa ktorého ročnú účetnú závierku obce overuje audítor. V zmysle §9 ods. 4 Zákona o obecnom zriadení v spojení s §16 ods. 3 Zákona č. 583/2004 Z.z o rozpočtových pravidlách, audítor overuje aj ďalšie skutočnosti ustanovené v §10 ods. 7 a 8, §16 ods. 12, §17 a §19 ods. 1 Zákona č. 583/2004 Z.z o rozpočtových pravidlách.

Účetná závierka za rok 2022 a dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z.z o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy boli overené audítorm EKORDA, s.r.o., IČO: 31364438, so sídlom: Révova 45, 811 02 Bratislava, IČO: 31 364 438, licencia SKAU č. 143, zapísaná v OR OS BA I, odd. Sro, vl.č. 6291/B.

Podľa názoru audítorskej spoločnosti, cit.: "... účetná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie mestskej časti k 31. decembru 2022 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov."

2. Metodická správnosť predloženého návrhu záverečného účtu

Predložený návrh záverečného účtu za rok 2022 bol vypracovaný v súlade s §16 ods. 5 Zákona č. 583/2004 Z.z o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a obsahuje všetky tam uvedené povinné náležitosti, ako:

- a) Údaje o plnení rozpočtu v členení podľa §10 ods. 3 v súlade s rozpočtovou klasifikáciou.
- b) Bilanciu aktív a pasív.
- c) Prehľad o stave a vývoji dlhu.
- d) Údaje o hospodárení rozpočtových organizácií.
 - e) Prehľad o poskytnutých dotáciách podľa §7 ods. 4 Zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v členení podľa jednotlivých príjemcov.
- f) Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti.
- g) Hodnotenie plnenia programov mestskej časti.

Údaje o plnení rozpočtu v tabuľkovej časti sú spracované podľa rozpočtovej klasifikácie v súlade s Opatrením MF SR č. MF/010175/2004-42 zo dňa 08.12.2004 v znení neskorších zmien a doplnkov, ktorým sa ustanovuje druhová, organizačná a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie, ktorá je záväzná pri zostavovaní, sledovaní a vyhodnocovaní rozpočtov územnej samosprávy.

B. ZOSTAVENIE ZÁVEREČNÉHO ÚČTU

Mestská časť Bratislava-Rača pri zostavení záverečného účtu postupovala v súlade s §16 ods. 1 Zákona č. 583/2004 Z.z.o rozpočtových pravidlách a po skončení rozpočtového roka údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracovala do záverečného účtu. V súlade s §16 ods. 2 Zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy mestská časť Bratislava-Rača finančne usporiadala svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným alebo založeným právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytla prostriedky zo svojho rozpočtu, ako aj finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu.

Záverečný účet za rok 2022 obsahuje časti:

1. Úvod.
2. Údaje o plnení rozpočtu s komentárom.
3. Údaje o hospodárení rozpočtových organizácií.
4. Bilancia aktív a pasív.
5. Prehľad o stave a vývoji dlhu.
6. Prehľad o poskytnutých zárukách podľa jednotlivých príjemcov.
7. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti.
8. Prehľad prijatých a poskytnutých dotácií.
9. Tvorba a čerpanie fondov.
10. Výsledok hospodárenia mestskej časti za rok 2022.

s minulými rokmi:

	r. 2017	r. 2018	r. 2019	r. 2020	r. 2021	r. 2022
Daň z príjmov fyzických osôb	3.389.994	3.677.102	4.148.514	4.201.253	4.620.868	5.102.553
Daň z nehnuteľností	1.788.320	1.925.236	2.013.247	2.541.835	2.646.264	2.666.617
Daň za špecifické služby spolu	144.535	172.782	187.094	140.138	483.739	905.422
z toho poplatok za odpad-podiel	154.375	163.821	154.652	152.869	163.229	160.507
z toho poplatok za rozvoj	47.531	138.103	156.771	814.039	190.447	620.086
Daňové príjmy spolu	5.524.755	6.077.044	6.660.278	7.850.134	7.750.871	8.674.592
Nedaňové príjmy	1.364.860	1.948.199	1.792.931	1.477.587	1.751.810	2.220.884
Granty a transfery	2.111.498	2.463.281	3.035.307	4.076.621	4.300.397	5.222.026
Bežné príjmy spolu	9.001.113	10.488.523	13.389.144	13.404.342	13.803.078	16.117.502

Plnenie rozpočtu bežných príjmov v roku 2022 predstavovalo výšku 16.117.502,-€, čo v porovnaní s rokom 2021 predstavuje nárast o 2.314.424,-€. Daňové príjmy v porovnaní s predchádzajúcim rokom zaznamenali nárast o 923.721,- €. Výberu poplatku za rozvoj za rok 2022 zaznamenal nárast a to o sumu 429.639,-€. Nedaňové príjmy v roku 2022 narástli o 469.074,- €.

Plnenie rozpočtu bežných výdavkov v roku 2022 predstavovalo výšku 14.438.086,-€, čo v porovnaní s rokom 2021 predstavuje nárast o 2.366.824,- €. Nárast výdavkov je v navýšení bežných výdavkov. V programe Vzdelávanie - zabezpečenie prevádzky školských zariadení výrazne ovplyvňuje objem bežných výdavkov rozpočtu a jeho podiel na celkových výdavkoch bude aj naďalej stúpať. Každoročne sa zvyšujú aj výdavky na sociálnu pomoc (terénna sociálna práca). Nárast cien energií, materiálu a cena práce sa prejavili v programe Interné služby a správa budov. Výrazný nárast výdavkov je zaznamenaný v programe Administratíva, kde sa premieta nárast nárokov na mzdy, poštové a telekomunikačné služby, na potreby zabezpečujúce riadny chod mestskej časti a jej úradu.

Plnenie rozpočtu bežných výdavkov je uvedený v prehľadnej tabuľke jednotlivých programov v porovnaní s minulými rokmi:

PROGRAM	r.2017	r.2018	r.2019	r.2020	r.2021	r. 2022
Plánovanie, manažment a kontrola	206.527	225.584	226.798	218.988	237.537	262.354
Propagácia a marketing	143.344	135.861	145.604	48.550	69.326	123.367
Interné služby (Správa budov)	780.083	750.812	802.190	1.012.260	1.097.730	1.227.330

Služby občanom	170.717	173.211	188.291	330.407	375 515	449.606
Bezpečnosť	4.197	4.591	11.388	120.550	153 975	53.014
Odpadové hospodárstvo	56.290	69.744	71.269	67.448	68 051	66.314
Komunikácie	120.647	152.410	149.574	135.518	104 629	131.188
Vzdelávanie	4.192.780	5.103.211	5.903.541	6.540.497	7 130 597	8.336.904
Šport	65.129	68.836	72.364	61.580	47 520	60.504
Kultúra	210.239	221.999	214.993	62.234	85 729	102.992
Prostredie pre život	436.913	441.492	545.499	545.335	551 591	624.859
Bývanie	69.355	67.482	64.393	64.438	66 825	65.788
Sociálne služby	439.560	484.713	503.803	552.667	574 387	1.032.187
Administratíva	1.186.247	1.215.076	1.361.938	1.327.600	1 507 850	1.901.679
BEŽNÉ VÝDAVKY SPOLU	8.082.029	9.113.021	10.261.645	11.088.071	12 071 262	14.438.086

1.1.2 Kapitálový rozpočet

údaje v €	Rozpočet 2022	Úprava rozpočtu	Skutočnosť 2022	plnenie%
Prijmy	4.487.658,-	4.702.279,-	2.112.674,-	44,93
Výdavky	9.683.825,-	10.254.996,-	6.076.146,-	59,25

Výsledok -5.196.167,- -5.552.717,- - 3.963.472,-

Schodok kapitálového rozpočtu na rok 2022 po úpravách bol rozpočtovaný vo výške 5.552.717,- €, skutočne dosiahol hodnotu 3 963 472,-€, € pričom kapitálové príjmy dosiahli výšku 2.112.674,- € a výdavky 6.076.146,- €.

Plnenie rozpočtu kapitálových výdavkov v roku 2022 predstavovalo výšku 6.076.146,- €, čo v porovnaní s rokom 2021 predstavuje nárast o 4 038 930,- €. Medziročné porovnanie celkových kapitálových výdavkov vykazuje pokles výdavkov iba v programe Šport.

Skutočné plnenie kapitálových výdavkov za rok 2022 i za minulé roky je uvedené v prehľadnej tabuľke podľa jednotlivých programov

PROGRAM	r.2017	r.2017	r.2019	r.2020	r.2021	r.2022
Plánovanie, kontrola manažment a kontrola	22 248	11 296		15 359		
Propagácia marketing						
Interné služby (od r. 2020 Správa budov)	57.210	452.007	381.682	290.175	378 687	504.302
Služby občanom				3.409		7.214

Bezpečnosť			4.650			
Odpadové hospodárstvo						
Komunikácie	442	94.166,30	34.582	157.922	250 073	249.934
Vzdelávanie	955.339	345.399,01	900.956	390 566	982 439	4.731.698
Šport	1.222	39.815,03	739.219	250.008	189 432	53.658
Kultúra						
Prostredie pre život	81.863	294.336,92	88.183	92.537	141 710	529.340
Bývanie				17.444		
Sociálne služby					94 875	
Administratíva		2.335,20	10.716			
KAPITÁLOVÉ						
VÝDAVKY SPOLU	1.118.323	1.239.354,59	2.159.989	1.216.821	2 037 216	6 076 146

1.1.3 Výsledok hospodárenia bežného roka mestskej časti Bratislava-Rača

Výsledok hospodárenia bol vyčíslený v súlade s platnou metodikou §2 písm. b) a c) a §10 ods. 3 písm. a) a b) Zákona č. 583/2004 Z.z o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z,n,p.

-	<u>výsledok bežného hospodárenia</u> v rozp. roku 2022 tvorí prebytok vo výške	1.679.415,90
€		
-	<u>výsledok kapitálového hospodárenia</u> v rozp. roku 202 tvorí schodok vo výške	- 3.963.472,49
€		
-	<u>schodok z bežného a kapitálového rozpočtu</u>	- 2.284.026,59
€		

Výsledná suma hospodárenia bežného roka po vylúčení nepoužitých bežných a kapitálových príjmov: poplatok za rozvoj 620 086,35 €, nespotrebované bežné transfery na prenesené kompetencie v školstve 288 319,- €, prijaté finančné zábezpeky 17 182, 02 €, nespotrebované dotácie na stravu 27 411,80 €, prijatá dotácia na referendum 12 142,26 €, nespotrebované prostriedky na transparentnom účte 3 063,55 €, nespotrebovaná dotácia od MIRRI – MŠ Tbiliská 499 999,35€ predstavuje upravený výsledok bežného a kapitálového rozpočtu. -3 752 260,92 €.

Celkový výsledok hospodárenia (BR+KR+FO) vo výške 1 570 414,35 € po vylúčení nepoužitých bežných a kapitálových príjmov vo výške 1 468 204, 33 € tvorí upravený výsledok celkového hospodárenia vo výške 102 210,03 €, ktorý použije mestská časť na základe rozhodnutia miestneho zastupiteľstva.

Finančné vysporiadanie upraveného schodku z bežného a kapitálového hospodárenia vo výške 2 284 056,59 € sa upravuje o nevyčerpané prostriedky v celkovej sume 1 468 204,33 € (nepoužitú bežnú a kapitálovú príjmy) na upravený schodok 3 752 260,92 €.

Návrh pridelenia nevyčerpaných účelových finančných prostriedkov vo výške 1 468 204,33 € je nasledovný:

<i>do Fondu rozvoja Rače</i>	<i>620 086,35 € (poplatok za rozvoj)</i>
<i>do rozpočtu 2023 ako príjmové finančné operácie na financovanie bežných a kapitálových výdavkov finančné prostriedky vo výške</i>	<i>848 117,98 €</i>
<i>upravený výsledok celkového hospodárenia, t.j. <u>prebytok vo výške 102 210,03 € sa navrhuje vrátiť do FRR:</u></i>	

O použití prebytku rozpočtu rozhoduje MZ mestskej časti Bratislava-Rača podľa §10 ods.3 pís.a) zákona

č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Finančné operácie:

V zmysle §10 ods.6 Zákona 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy „sú súčasťou rozpočtu obce aj finančné operácie, ktorými sa vykonávajú prevody prostriedkov peňažných fondov obce...“
Finančné operácie nie sú súčasťou príjmov a výdavkov rozpočtu obce. Podľa §15 ods. 2 Zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, zostatky peňažných fondov koncom roka neprepadajú a o ich použití rozhoduje obecné zastupiteľstvo.

V auguste 2022 bol splatený úver načerpaný v r. 2012. Platby úverov - v zmysle platnej zmluvy o termínovanom úvere č. 787/2012/UZ v rovnomerných mesačných splátkach vo výške 11.304,-EUR, úroková sadzba je sadzba 6-mesačný EURIBOR + 0,55% p.a. a v zmysle platnej zmluvy o termínovanom úvere č. 297/2017/UZ v rovnomerných mesačných splátkach vo výške 17.273,- EUR, úroková sadzba je sadzba 6-mesačný EURIBOR + 0,36% p.a., ktoré sú načerpané v plnej výške, predstavovali výdavkové finančné operácie. V tejto časti rozpočtu je uvedený aj prevod prijatého poplatku za rozvoj do Fondu rozvoja Rače.

údaje v €	Rozpočet 2022	Úprava rozpočtu	Skutočnosť 2022	plnenie %
	1.612.798	1.612.798	403 845,61	25,04
Výsledok	1.612.798	1.612.798	403 845,61	

1.1.4 Rozpočet celkom (bežný + kapitálový + finančné operácie)

údaje v €	Rozpočet 2022	Úprava rozpočtu	Skutočnosť 2022	plnenie %
Príjmy	24 834 608	27 789 418	22 488 493,41	80,92
Výdavky	24 834 608	27 789 418	20 918 078,06	75,27
Výsledok	0	0	1 570 414,35	

1.1.5 Mimorozpočtové peňažné fondy (v €)

Stavy fondov za rok 2022	Počiat. stav	Tvorba	Čerpanie	Konečný stav
Rezervný fond	229 934,08	121 567,65		351 501,73
Fond rozvoja Rače	3 244 021,16	64 976,17	1 060 343,73	2 248 653,60
Fondy spolu RF+FRR	3 473 955,24	186 543,82	1 060 343,73	2 600 155,33
Sociálny fond	3 189,71	28 242,63	30 188,02	1 244,32

1.2 Bilancia aktív a pasív

Celková hodnota majetku v zmysle údajov účtovníctva a návrhu záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2022 predstavuje výšku 37 497 742,- €. Medziročne hodnota majetku stúpla o 6 387 584,-€.

1.3 Bilancia záväzkov, stavu a vývoja dlhu

Uznesením č. 179/26/06/12/P zo dňa 26.06.2012 mestská časť prijala úver vo výške 1.300.000 € za účelom financovania rekonštrukcie budov škôl a školských zariadení a rekonštrukcie voľnočasového oddychového centra (amfiteáter Rača) od Všeobecnej úverovej banky, a.s. so splatnosťou 10 rokov bez akýchkoľvek

zabezpečovacích podmienok. Úver bol splatený v auguste 2022.

Uznesením č. 256/28/02/17/P zo dňa 28.02.2017 mestská časť prijala úver vo výške 1.900.000 € za účelom financovania rekonštrukcie budov vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Rača resp. v správe od Hlavného mesta SR Bratislava, ktoré slúžia na verejno-prospešné účely, rekonštrukcie miestnych komunikácií v správe mestskej časti Bratislava-Rača a vybudovanie verejného športoviska v areáli ZŠ na Tbiliskej ul. so splatnosťou 10 rokov od Všeobecnej úverovej banky, a.s. bez akýchkoľvek zabezpečovacích podmienok s úrokovou sadzbou 0,36% p.a.. Úver sa spláca v pravidelných mesačných splátkach vo výške 17.273 €, zostatok úveru k 31.12.2022 bol vo výške 863 620,- €.

Uznesením č. 269/14/07/20/P zo dňa 14.07. 2020 Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Rača schválilo prijatie úveru vo výške 3 500 000,-€ od Slovenskej sporiteľne a.s. na financovanie rekonštrukcie ZŠ Plickova. Úver bol prvýkrát čerpaný 09.09.2021 a dočerpaný v r. 2022. Úver sa spláca od 4.Q 2022, zostatok úveru k 31.12.2022 bol vo výške 3 412 500,- €.

Celková suma dlhu je vo výške 30,98% a suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekračuje 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka, je konštatované dodržanie ust. §17 ods. 6 Zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v tom, že celková suma dlhu obce neprekračuje 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

Mestská časť Bratislava-Rača v roku 2022 neposkytla záruky žiadnym fyzickým ani právnickým osobám.

1.4 Údaje o hospodárení rozpočtových organizácií

Mestská časť Bratislava-Rača v roku 2022 mala vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti desať rozpočtových organizácií (ZŠ Tbiliská ul., ZŠ s MŠ Hubeného ul., ZŠ Na Pántoch, MŠ ul. Barónka, MŠ Cyprichova ul., MŠ Gelnická ul., MŠ Plickova ul., MŠ ul. Pri Šajbách, MŠ Tbiliská ul., MŠ Novohorská ul.).

Podrobné údaje o rozpočte a hospodárení základných a materských škôl sú súčasťou návrhu záverečného účtu za rok 2022 každá rozpočtová organizácia hospodárila na základe vlastného rozpočtu. Hospodárenie rozpočtových organizácií s finančnými prostriedkami zasielanými transfermi je uvedené v Návrhu záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2022 v časti 3. V roku 2022 bol normatív na jedného žiaka o 9,01 € vyšší ako v r. 2021 vo výške 1 998,36 €.

Mestská časť Bratislava-Rača nemá vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti príspevkové organizácie.

1.5 Prehľad o poskytnutých dotáciách v zmysle VZN mestskej časti Bratislava-Rača č. 10/2020

Prehľad o poskytnutých dotáciách je uvedený v tab. č. 39 na str. 36 Návrhu záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2022. Mestská časť poskytla 48 dotácií v celkovej hodnote 83.000,- €.

1.6 Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti

Mestská časť Bratislava-Rača podnikateľskú činnosť nevykonáva.

1.7 Media Rača, spol. s r.o.

Media Rača, spol. s r.o., IČO: 35895586, so sídlom Kubačova 21, 831 06 Bratislava je právnická osoba založená mestskou časťou Bratislava-Rača hospodáriaca ako podnikateľský subjekt. Zdrojom príjmov spoločnosti Media Rača, spol.s r.o. sú prostriedky z rozpočtu mestskej časti Bratislava – Rača výhradne používané na zabezpečenie dohodnutých činností podľa Zmluvy č. 91/2012 o spolupráci pri zabezpečovaní mediálnych služieb (Račiansky výber - výroba, tlač, distribúcia) a príjmy pochádzajúce z vlastnej podnikateľskej činnosti. Výsledok hospodárenia po zdanení predstavuje za rok 2022 predstavuje zisk vo výške 4 338,56,-€, t.j. o 3425,87,- € viac ako v roku 2021.

1.8 Hodnotenie programov rozpočtu

V súlade so Zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bol rozpočet mestskej časti Bratislava-Rača na rok 2022 zostavený v programovej štruktúre; výdavky rozpočtu boli alokované do príslušných programov, ktoré sa vnútorne členili na podprogramy, prvky a projekty. Každý program, ktorý predstavuje súhrn aktivít (prác, dodávok a činností) má definovaný svoj zámer a cieľ, pričom zámer vyjadruje očakávaný pozitívny dôsledok dlhodobého plnenia príslušných cieľov a cieľ sa monitoruje a hodnotí merateľným ukazovateľom. Hodnotenie programov v návrhu záverečného účtu je na úrovni slovného uvedenia plnenia alebo neplnenia jednotlivých programov mestskej časti Bratislava- Rača, vrátane jeho prvkov a projektov.

Aplikácii programového rozpočtovania a spracovania podrobného programového rozpočtu sa venuje náležitá pozornosť. Je možné konštatovať, že sú programy a v rámci nich zámery a ciele, ktoré sa plnia úspešne. Je tak možné konštatovať pozitívny vývoj hodnotenia plnenia programového rozpočtu.

ZÁVER

Návrh záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2022 je spracovaný v súlade s príslušnými ust. §16 Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a obsahuje všetky predpísané náležitosti v zmysle ust. §16 ods. 5 citovaného zákona.

Návrh záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2022 bol v zmysle §9 ods. 2 Zákona o obecnom zriadení a ust. §16 ods. 9 Zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy zverejnený najmenej na 15 dní spôsobom v obci obvyklým (na webovom sídle a úradnej tabuli).

Účtovná závierka k 31.12.2022 a hospodárenie mestskej časti Bratislava-Rača boli v súlade s ust. §9 ods. 4 Zákona č.369/1990 Zb.o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a ust. §16 ods. 3 Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy overené audítorom.

V súlade s ust. §16 ods. 10 písm. a) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov

odporúčam miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Rača

schváliť celoročné hospodárenie za rok 2022 bez výhrad.

Ing. Ingrid Vanerková, v.r.
miestna kontrolórka MČ Bratislava-Rača

Bratislava-Rača, 15. júna 2023

4. Správa nezávislého audítora:

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre štatutárny orgán a miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Rača

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor audítora

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky Mestskej časti Bratislava-Rača (ďalej „**Mestská časť**“), ktorá obsahuje súvahu k **31. decembru 2022**, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie **Mestskej časti k 31. decembru 2022** a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor audítora

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov. Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku *Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky*. Od *Mestskej časti* sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnil som aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu - starostu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti *Mestskej časti* nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

Štatutárny orgán je ďalej zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností **Mestskej časti** podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audítorovi toto overenie vykonať.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávam profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej účtovnej závierky je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol *Mestskej časti*.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybníť schopnosť *Mestskej časti* nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať svoj názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

Správy k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Mestská časť zostavuje výročnú správu ku konsolidovanej účtovnej závierke.

Správa z overenia dodržiavania povinností Mestskej časti podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujeme, že Mestská časť Bratislava - Rača konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách. Stav vykázaného dlhu a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom v účtovnej závierke. Nebolo zistené nedodržiavanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania a celková suma dlhu návratných zdrojov financovania je pod požadovanou hranicou. Stav záväzkov po lehote splatnosti neprekračuje povolenú hranicu k bežným príjmom predchádzajúceho rozpočtového roka.

Bratislava 6.06.2023

Audítorská spoločnosť
EKORDA, s. r. o.

Zodpovedný audítor
JUDr. Ing. Daša Koraušová, LL.M., MBA

licencia SKAU 000143

licencia SKAU č. 000529

5. Stanoviská stálych komisií

materiál: Návrh záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2022

Komisia	stanovisko	zapracované A/N	zdôvodnenie
<p>Komisia finančná a majetková</p>	<p>odporúča MZ MČ Bratislava-Rača</p> <p>a) zobrať na vedomie Správu nezávislého audítora z overovania riadnej účtovnej závierky k 31.12.2022 mestskej časti Bratislava-Rača</p> <p>b) schváliť záverečný účet a celoročné hospodárenie mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2022 bez výhrad</p> <p>c) schváliť:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. schodok z bežného a kapitálového hospodárenia vo výške 2.284.056,59 eur zistený podľa §10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý sa upravuje o nevyčerpané prostriedky v celkovej sume 1.468.204,33 eur na upravený schodok 3.752.260,92 eur, 2. finančné vysporiadanie upraveného schodku podľa bodu 1 kladným zostatkom z finančných operácií zisteným podľa §10 ods. 3 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, 3. pridelenie nevyčerpaných účelových finančných prostriedkov vo výške 1.468.204,33 eur: <ol style="list-style-type: none"> 3.1. poplatok za rozvoj v sume 620.086,35 eur do fondu rozvoja Rače, 3.2. finančné prostriedky vo výške 848.117,98 eur do rozpočtu 2023 ako príjmové finančné operácie na financovanie bežných a kapitálových výdavkov, 4. vrátenie upraveného výsledku celkového hospodárenia (prebytok) vo výške 102.210,03 eur do fondu rozvoja Rače. 	A	
<p>Komisia životného prostredia, dopravy, výstavby, územného plánu a pre podporu vinohradníctva</p>	<p>odporúča MZ MČ Bratislava-Rača</p> <p>a) schváliť záverečný účet a celoročné hospodárenie mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2022 bez výhrad</p> <p>b) schváliť:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. schodok z bežného a kapitálového hospodárenia vo výške 2.284.056,59 eur zistený podľa §10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý sa upravuje o nevyčerpané prostriedky v celkovej sume 1.468.204,33 eur na upravený schodok 3.752.260,92 eur, 2. finančné vysporiadanie upraveného schodku podľa bodu 1 kladným zostatkom z finančných operácií zisteným podľa §10 ods. 3 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, 3. pridelenie nevyčerpaných účelových finančných prostriedkov vo výške 1.468.204,33 eur: <ol style="list-style-type: none"> 3.1. poplatok za rozvoj v sume 620.086,35 eur do fondu rozvoja Rače, 3.2. finančné prostriedky vo výške 848.117,98 eur do rozpočtu 2023 ako príjmové finančné operácie na financovanie bežných a kapitálových výdavkov, <p>vrátenie upraveného výsledku celkového hospodárenia (prebytok) vo výške 102.210,03 eur do fondu rozvoja Rače.</p>	A	

<p>Komisia kultúrna a športová</p>	<p>odporúča MZ MČ Bratislava-Rača</p> <p>a) schváliť záverečný účet a celoročné hospodárenie mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2022 bez výhrad</p> <p>b) schváliť:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. schodok z bežného a kapitálového hospodárenia vo výške 2.284.056,59 eur zistený podľa §10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý sa upravuje o nevyčerpané prostriedky v celkovej sume 1.468.204,33 eur na upravený schodok 3.752.260,92 eur, 2. finančné vysporiadanie upraveného schodku podľa bodu 1 kladným zostatkom z finančných operácií zisteným podľa §10 ods. 3 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, 3. pridelenie nevyčerpaných účelových finančných prostriedkov vo výške 1.468.204,33 eur: <ol style="list-style-type: none"> 3.1. poplatok za rozvoj v sume 620.086,35 eur do fondu rozvoja Rače, 3.2. finančné prostriedky vo výške 848.117,98 eur do rozpočtu 2023 ako príjmové finančné operácie na financovanie bežných a kapitálových výdavkov, vrátene upraveného výsledku celkového hospodárenia (prebytok) vo výške 102.210,03 eur do fondu rozvoja Rače. 	<p>A</p>	
<p>Komisia školská a sociálna</p>	<p>odporúča MZ MČ Bratislava-Rača</p> <p>a) schváliť záverečný účet a celoročné hospodárenie mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2022 bez výhrad</p> <p>b) schváliť:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. schodok z bežného a kapitálového hospodárenia vo výške 2.284.056,59 eur zistený podľa §10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý sa upravuje o nevyčerpané prostriedky v celkovej sume 1.468.204,33 eur na upravený schodok 3.752.260,92 eur, 2. finančné vysporiadanie upraveného schodku podľa bodu 1 kladným zostatkom z finančných operácií zisteným podľa §10 ods. 3 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, 3. pridelenie nevyčerpaných účelových finančných prostriedkov vo výške 1.468.204,33 eur: <ol style="list-style-type: none"> 3.1. poplatok za rozvoj v sume 620.086,35 eur do fondu rozvoja Rače, 3.2. finančné prostriedky vo výške 848.117,98 eur do rozpočtu 2023 ako príjmové finančné operácie na financovanie bežných a kapitálových výdavkov, vrátene upraveného výsledku celkového hospodárenia (prebytok) vo výške 102.210,03 eur do fondu rozvoja Rače. 	<p>A</p>	